



家庭

Family





儿童权利

儿童权利是指所有儿童和18周岁以下的年轻人所享有在联合国《儿童权利公约》中有规定的人权。爱尔兰国家认可此公约，但并未将其纳入本国法律。

Children First (“儿童第一”)是国家关于儿童保护和福利的指导方针。这些方针旨在帮助人们识别和报告虐待儿童行为，并且改善那些为儿童和家庭提供服务的国家和志愿者组织的实践活动。

性行为的许可年龄

许可年龄是指人们可以发生性行为的合法年龄。在爱尔兰，许可年龄(在同性或异性关系中)为17岁。

爱尔兰的法定结婚年龄是多少？

在爱尔兰，必须年满18岁才可结婚。如果未满18周岁，则需要获得Court Exemption Order(法院豁免令)，以使婚姻在法律上得到认可。

儿童权利团体

Children's Rights Alliance(儿童权利联盟)是一个由超过80个非政府组织组成的团体。他们开展各项运动，确保联合国《儿童权利公约》得以充分执行，从而保证在爱尔兰儿童的权利和需要。他们的目标是通过促使爱尔兰法律、政策和服务得到必

要的变动，以改善所有年龄在18岁以下的儿童的生活：

www.childrensrights.ie

4 Upper Mount Street, Dublin 2

电话：01 6629400

电子邮件：info@childrensrights.ie

Ombudsman for Children's Office (OCO ， 儿童权利维护办公室) 的宗旨是，确保政府和其他人在制定与年轻人相关的决议时，能够切实顾到年轻人的利益。如需以其他语言提供的信息，请登录：www.oco.ie

Millennium House, 52-56 Great Strand Street, Dublin 1

电话：01 8656800

免费电话：1800 20 20 40

电子邮件：oco@oco.ie

Childline (儿童专线) 由Irish Society for the Prevention of Cruelty to Children (ISPCC ， 爱尔兰儿童虐待预防协会) 运营管理。旨在为儿童提供电话和在线帮助服务：www.childline.ie

免费电话：1800 66 66 66

Barnardos (巴纳德慈善机构) 通过与受到健康威胁的儿童及其家庭和社区进行合作，并通过开展儿童权利运动，以向受到健康威胁的儿童提供支持。

www.barnardos.ie

National Office, Christchurch Square, Dublin 8

电话：01 4530355



电话 (费用低廉) : 1850 222 300

电子邮件 : info@barnardos.ie

免疫接种

免疫接种是一种帮助儿童抵御某些疾病的简单、安全且有效的措施。在爱尔兰，所有推荐的儿童免疫接种都是免费的。HSE (健康服务管理署) 统筹免疫接种计划。

如需儿童疫苗接种时间表，请登录

www.immunisation.ie

如果您有任何关于疫苗接种的问题，应当与GP (全科医生) 或当地Health Centre (健康中心) 联系。

母乳喂养

爱尔兰是欧洲母乳喂养比例最低的国家之一。不过，母乳喂养有很多好处，例如母乳喂养能够为孩子提供必需的营养物质，并且能够帮助孩子增强免疫系统。

有很多为母乳喂养提供支持的组织：

HSE (健康服务管理署) 设立了一个全国性的母乳喂养网站：www.breastfeeding.ie

Breast Way (乳房方式) 是一个爱尔兰母乳喂养网站，提供涉及母乳喂养各个方面的信息、论坛和支持：

www.thebreastway.ie

母乳喂养与工作场所

根据爱尔兰法律，处于哺乳期的妇女有权为了喂奶或挤奶而请假或减少工作时间。在8小时的工作日里，一名处于哺乳期的妇女有权获得1小时（带薪）的哺乳休息。这1小时时间可作为：

- 一次60分钟休息
- 两次30分钟休息或
- 三次20分钟休息。

儿童托管方案

在爱尔兰有多种不同的儿童托管方案：

- 保姆 – 在您家里或对方家里照顾您孩子的人
- 日间照管 – 包括crèches（托儿所）。您的孩子将与其他同龄孩子一起每天被照看3.5小时以上
- 可负担的儿童托管 – 针对低收入家庭。这些服务由您所在城市或郡的Childcare Committee（儿童托管委员会）负责运营。

您也可以将自己的孩子带到：

- 幼儿游戏班 – 您的孩子会与同龄儿童一起玩耍
- Montessori（蒙特梭利）班 – 注重儿童发展和社会技能
- 家长幼儿班 – 家长和他们的孩子可以与其他家长和孩子会



面。儿童可以一起玩耍，而成年人也可以碰面相互帮助并建立友谊。

儿童托管组织

Childminding Ireland (爱尔兰保姆) 是一个会员组织和注册的慈善机构。该机构于1983年由一小群保姆从业者创立，现已发展成为全国性的保姆组织：www.childminding.ie

IPPA, Early Childhood Organisation (幼儿组织)，是爱尔兰最大的面向儿童及其家庭的志愿者组织。该组织成立于1969年，现今拥有超过2400名会员，其中包括幼儿游戏团体、家长幼儿团体、全日托管团体、课外和校外团体以及一些个人会员：www.ippa.ie

电话：01 4630010

电子邮件：info@ippa.ie

NCNA，即National Childrens Nurseries Association (全国儿童保育协会)，通过提高公众对日间托管作用的认识，并努力改善和维护日间托管的标准，来支持那些致力于儿童托管事务的团体和个人。

电话：01 4601138

电子邮件：info@ncna.ie

National Voluntary Childcare Collaborative (全国志愿性儿童托管合作组织) 致力于在爱尔兰发展优质的儿童托管服务 : www.nvcc.ie

Cuidiú (爱尔兰托管支持组织) 是一个自发的家长对家长支持性团体 , 提供以下三个方面的帮助服务 :

- 产前课程
- 母乳喂养咨询
- 产后及育儿帮助

该组织在全国范围内均设有分部 :

www.cuidiu-ict.ie

电话 : 01 8724501

电子邮件 : generalenquiry@cuidiu.com

Irish Montessori Education Board (爱尔兰蒙特梭利教育委员会) 为爱尔兰的Montessori (蒙特梭利) 学校提供认证 :

www.imbtrust.org

电话 : 01 2805705

电子邮件 : info@imebtrust.org

Parent & Toddler Groups (家长幼儿团体) 是您与和您孩子同龄儿童的家长们在一起交流的好去处。欲了解更多关于您当地团体的信息 , 请联系您的GP (全科医生)、区域护士或当地健康中心。此外 , 还有一项Parent & Toddler Groups Initiative (家长幼儿团体计划) , 为这些团体提供补助金。欲了解更多



信息，请联系您当地的City/County Childcare Committee (城市/郡儿童托管委员会)，或登录网站：www.khf.ie

育儿

Parentline (父母热线) 为父母和监护人提供保密的热线服务：www.parentline.ie

电话：01 8787230

服务热线：1890 927 277

电子邮件：info@parentline.ie

www.rollercoaster.ie提供有关育儿、生产和儿童托管的信息。

[www.schooldays.ie](http://www schooldays.ie)为家长和老师提供在线资源。

Parents Plus (加上父母) 是一个社区信托机构，致力于开发面向父母和儿童的教育材料，并向社区中服务于儿童及其家庭的专业人士提供支持：www.parentsplus.ie

电话：086 172 1902

电子邮件：admin@parentsplus.ie

家庭帮助

欲获取更多关于家庭生活的信息和帮助，请联系：

- 您当地的合作伙伴：www.planet.ie
- 您当地的家庭资源中心：www.familyresource.ie

单亲家庭

下列组织为爱尔兰的单亲家庭提供信息和帮助：

Treoir，即The National Federation of Services for Unmarried Parents & their Children（全国未婚父母及其子女服务联合会），为未婚父母提供信息和帮助：www.treoir.ie

电话：01 6700120

电话（按市话收费）：1890 252 084

电子邮件：info@treoir.ie

OPEN，即One Parent Exchange & Network（单亲交流网络），是联系地方单亲自助团体的全国性组织，代表着单身父母（特别是那些生活在或可能生活在贫困中的单身父母）的各种利益，帮助单身父母融入更广阔的社会并在其中发展：

www.oneparent.ie

电话：01 8148860

电子邮件：enquiries@oneparent.ie

One Family（共同之家）是一个爱尔兰单亲家庭的全国性领先组织：www.onefamily.ie

电话：01 6629212

敬请垂询One Family（共同之家）信息热线：1890 66 22 12

电子邮件：info@onefamily.ie



社会福利金

FIS (Family Income Supplement , 家庭收入补助金)

FIS (家庭收入补助金) 是一项每周支付给低收入工作家庭的免税款。

怎样才能符合条件？

如果您符合下列情况，则将有资格获取：

- 您是领全天工资的全职雇员，预计至少持续3个月
- 每周至少工作19小时，或每两周至少工作38小时（如果您已婚或与一位伴侣同居，则可以将您的时间与您的配偶或伴侣的工作时间合并计算）。
- 至少有一个符合条件的子女平常和您生活在一起并/或由您抚养。所谓符合条件的子女，就是任何未满18岁或正在接受全日制教育的18至22岁的子女。
- 拥有平均水平的每周家庭收入

哪些项目计入家庭收入？

下列项目计入家庭收入：

- 您和您伴侣的劳动收入
- 任何其他收入，包括社会福利或Health Service Executive（健康服务管理署）补助金

儿童福利金

什么是儿童福利金？

在爱尔兰，儿童福利金发放给日常和您一起生活并由您支持的有资格儿童的父母或监护人。

哪些儿童是有资格的儿童？

有资格的儿童应符合下列条件：

- 年龄未满16岁
- 年龄在16至18岁之间且正在接受全日制教育，参加FÁ（国家培训与就业局）的青少年培训计划，或者身患残疾或智障并依靠您抚养

从2010年1月起，当您的孩子年满18岁将停止发放儿童福利金。

返校时的衣履津贴

返校时的衣履津贴用于补贴在爱尔兰上学的学生校服和鞋袜的花费。此项计划在每年的6月1日至9月30日执行。

您必须正在领取某些社会福利金或用于培训、就业计划或成人教育的补助金。

您的全部家庭收入必须低于某一规定的额度。

欲获取更多信息，请联系您当地健康中心的Community Welfare Officer（CWO，社区福利官员）。



单亲家庭补助金

单亲家庭补助金提供给没有伴侣支持而独自抚养子女的爱尔兰男性或女性。该项补助金可支付给未婚人员、寡妇或鳏夫、分居或离异人员、婚姻关系已作废人员或犯罪人员配偶。获取此补助需符合某些特定条件，并通过经济情况调查。

针对年轻人的信息

我是一名青少年。我有什么渠道与其他青少年交流并融入当地社团？

您应该咨询您当地社团中心，它是多数青少年和运动团体见面交流的地方。您也可以联系Foroige & Youth Work Ireland (爱尔兰Foroige和青少年工作组)。

您还可以参加角逐Gaisce—Presidents Award (总统奖)，爱尔兰全国性挑战大奖，是一项在全国最负盛名和最受推崇的个人奖励计划，由爱尔兰总统向所有15至25岁的年轻人发起挑战。欲获取更多信息，请登录：www.gaisce.ie

电话：01 4758746

电子邮件：mail@gaisce.ie

www.whencani.ie是由Youth Work Ireland (爱尔兰青少年工作组) 开发的一个网站，提供有关儿童可以做某些事情或寻找某些资源的法定年龄的英文信息，例如承担刑事责任、拥有就业权利和进行医疗咨询的年龄。

Youth Work Ireland (爱尔兰青少年工作组) 是一家在全国范围内统筹并发展青少年服务的代理机构，旨在帮助青少年表达他们的需求和愿望，并以社区青少年服务为基础，改善年轻人的生活质量：www.youthworkireland.ie

National Youth Council of Ireland (爱尔兰青少年委员会) 力求确保所有青年人都有能力增强技能和信心，而作为积极的公民充分融入到社会中去。该委员会是爱尔兰全国青少年自愿工作组织的代表机构：www.youth.ie

电话：01 4784122

电子邮件：info@nyci.ie

Dáil na nÓ is National Youth Parliament of Ireland (爱尔兰青年议会)，给予未满18岁选举年龄的年轻人在国家层面上表达自己观点的机会。

电子邮件：info@dailnanog.ie

SpunOut.ie 是一个由青少年领导的全国性独立慈善机构，致力于给予年轻人改变个人和社会的权利和机会：www.spunout.ie

电话：091 533693

电子邮件：info@spunout.ie

Teenspace.ie (青少年空间) 是一个全国性的新型网站，为10至18岁的儿童和年轻人提供关于重大事件、活动和娱乐服务的信息。



Teen-Line Ireland (爱尔兰青少年在线) 通过服务热线和网站, 为青少年提供信息和帮助: www.teenline.ie

免费电话: 1800 833 634

电子邮件: info@teenline.ie

ISPCC Teenfocus (ISPCC聚焦青少年) 为正在遭遇情感上或行动上困难的13至18岁青少年提供全面的(包括工作时间之外的)帮助服务。

ISPCC Childfocus (ISPCC聚焦儿童) 为正在遭遇情感上或行动上困难的12岁及未满12岁儿童提供全面的(包括工作时间之外的)一对一帮助服务。

Irish Society for the Prevention of Cruelty to Children (爱尔兰儿童虐待预防协会)

电话: 01 6767960

电子邮件: ispcc@ispcc.ie

Crosscare的Young Adult Support Centre (年轻人帮助中心) 旨在开展各种项目来帮助年轻人重新或持续接受教育和培训。除开展团体和个人活动外, 还提供外部咨询及家庭和同龄人帮助。

电话: 01 8600877或085 1461452

电子邮件: yass@crosscare.ie

Crosscare的Teen Counselling (青少年咨询) 是一项“青少年互助”服务，旨在帮助年轻人及其家长或照看者处理家庭内部的困难。

电话：01 8371892

电子邮件：materdei@teencounselling.com

女同性恋者、男同性恋者、双性恋者及变性人在爱尔兰的权利

《2009年民事关系议案》为民事注册的同性关系者规定了一系列权利和义务。

在爱尔兰，有许多代表女同性恋者、男同性恋者、双性恋者和变性人群体的组织：

outhouse是都柏林女同性恋者、男同性恋者、双性恋者和变性人群体的娱乐和社区中心：www.outhouse.ie

电话：01 8734999

电子邮件：info@outhouse.ie

GLEN，即Gay & Lesbian Equality Network (男同性恋者和女同性恋者平等权益网) 的工作宗旨是，为在爱尔兰的LGB (女同性恋者、男同性恋者及双性恋者) 人士争取全面的平等和包容，并保护其不受到任何形式的歧视：www.glen.ie

电话：01 4730563

电子邮件：admin@glen.ie



BeLonG To是一个14至23岁的LGBT (女同性恋者、男同性恋者、双性恋者及变性人) 年轻人组织 : www.belongto.org

电话 : 01 6706223

电子邮件 : info@belongto.org

MarriageEquality (婚姻平等) 开创性地为男同性恋者和女同性恋者争取合法结婚 : www.marriageequality.ie

电话 : 01 6599459

老年人

Senior Help Line (老年人帮助热线) 是一项由老年人为其同龄人士提供的保密倾听服务 , 在爱尔兰的任何地方都只收取本地

电话费用 : www.seniorhelpline.ie

帮助热线 : 1850 440 444

家庭帮助服务有时也会提供给老年人 , 使他们能够继续居住在自己家里 , 而无需到外面接受长期护理。欲需更多信息 , 请联系您当地的公共健康护士。

在爱尔兰结婚

我想在爱尔兰结婚。我需要做什么 ?

如果您准备结婚 , 您需要 (于预期的结婚日期前3个月) 告知您当地的Registrar (户籍专员) , 并提供以下文件 :

- 作为身份证明的护照
- 出生证明

- 如果任意一方曾离婚，则需提供之前所有离婚的最终判决书原件
- 如果一方为寡妇（或鳏夫），则需提供已故配偶的死亡证明及第一次婚姻的婚姻公证书
- 您的PPS号码（如果有的话）
- 150欧元的费用。

您还需要提供以下信息：

- 预期的结婚日期
- 是否要求一个公证仪式或者宗教仪式
- 婚姻见证人的姓名和出生日期，以及
- 宣誓及结婚场地的详情。

我离过婚。还可以在爱尔兰结婚吗？

可以。但是，您或您先前配偶必须一直居住在您办理离婚的国家。否则，在您能够再次结婚之前，您可能需要在爱尔兰办理离婚。

如需关于在爱尔兰结婚的更多信息，请登录：

www.groireland.ie

General Register Office (登记总办)

Government Offices, Convent Road, Roscommon.

电话：090 6632900

电话（按市话收费）：1890 252076



分居与离婚

Family Support Agency (家庭帮助机构) 的 Family Mediation Service (家庭调解服务) 是一项免费的、专业的保密服务，面向决定分居或离婚和双方有意商谈他们分居或离婚条件的已婚或未婚夫妇。爱尔兰全国范围内都设有 Family Mediation Centre (家庭调解中心) : www.fsa.ie

我该如何在爱尔兰申请离婚？

您必须向 Circuit Family Court (巡回家庭法院) 申请离婚判决，从法律上结束婚姻。

您必须提交以下文件：

- 《家庭法规民事议案》申请表
- 列有您收入、财产及债务的 **Form 37A (37A表)**
- 提供您子女信息的 **Form 37B (37B表)**
- 表明您已接受过离婚咨询的 **Form 37D (37D)**。

如果您的婚姻已经破裂并符合下列条件，法院将发布离婚判决：

- 在提出申请前5年内，您和您的配偶已分居4年
- 已不存在和解的希望
- 对配偶及需要抚养的家庭成员已经或即将作出适当安排。

家庭法院

有两类处理家庭法律事务的法院：District Family Court（行政区家庭法院）和Circuit Family Court（巡回家庭法院）。

行政区家庭法院有哪些职能？

行政区家庭法院处理以下事务：

- 家庭暴力
- 儿童监护、看管及抚养
- 当一方监护人拒绝签署申请表或其下落不明时，为未成年儿童申请护照
- 血液化验以确定亲子关系
- 祖父母监护
- 抚养费

欲获取更多信息，您应当联系当地的District Family Law Office（区域家庭法律办）：www.courts.ie

巡回家庭法院有哪些职能？

巡回家庭法院处理：

- 离婚
- 司法裁决的分居
- 司法范围以外的对在国外离婚或分居者的救助



- 无效婚姻
- 婚姻状况声明
- 财产纠纷的认定
- 亲子关系声明

欲获取更多信息，您应当联系当地的Circuit Family Law Office (巡回家庭法律办) : www.courts.ie

丧葬安排

我的一位家庭成员过世了。我该从何处获取与丧葬安排相关的信息？

欲获取普通信息及您当地丧葬承办人的联络详情，请联系 Irish Association of Funeral Directors (爱尔兰丧葬承办人协会)

电话：1800 927 111

网址：www.iafd.ie

在爱尔兰，有哪些与死亡相关的传统和习俗？

大多数爱尔兰人信奉天主教。因此，当有人去世后，通常家里会举行守丧仪式。周围人则会来到主人家以表示对家属的敬意。然后遗体会送到教堂举行告别仪式。次日清晨会有弥撒仪式，随后遗体会被送到墓地安葬或送到火葬场火化。

与逝者家庭有亲密关系的人通常会在遗体入土后，在坟墓上献

上一个花圈。其他人通常会准备弥撒祈祷文，这些文字写在弥撒卡上，并交给家人。安葬一个月后，会为逝者举行一场弥撒，称为Months Mind（周月弥撒）。

如需关于“家庭”的更多信息，请访问我们的网站：

www.livinginireland.ie

